

EN
Maintain the table regularly. Make sure all screws are secure and the cable has not deteriorated or tattered. Make sure there are no cracks in the wood structure. Do not overload the table beyond the recommended weight limit. This could result in serious injury to the user. Do not use alcohol-based cleaners when cleaning the vinyl. This could cause damage to vinyl materials. Use warm soapy water and wipe dry. Make sure when using the table, all four legs are on a solid surface and at the same level.

DE
Den Tisch regelmäßig warten. Sicherstellen, dass alle Schrauben fest angezogen sind und das Kabel nicht beschädigt oder zerfetzt ist. Sicherstellen, dass die Holzstruktur keine Risse aufweist. Den Tisch nicht über die empfohlene Gewichtsgrenze hinaus belasten. Dies könnte zu schweren Verletzungen des Benutzers führen. Zum Reinigen des Vinyls keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden. Dies könnte zu Schäden an den Vinylmaterialien führen. Lauwarmes Seifenwasser verwenden und trocken wischen. Achte bei der Verwendung des Tisches darauf, dass alle vier Beine auf einer festen Oberfläche stehen und sich auf gleicher Höhe befinden.

FR
Entretenez régulièrement la table. Assurez-vous que toutes les vis sont bien fixées et que le câble n’est pas détérioré ou déchiré. Veillez à ce que la structure en bois ne présente pas de fissures. Ne surchargez pas la table au-delà de la limite de poids recommandée. Cela pourrait entraîner des blessures graves pour l’utilisateur. N’utilisez pas de nettoyants à base d’alcool pour nettoyer le vinyle. Cela pourrait endommager les matériaux en vinyle. Utilisez de l’eau tiède savonneuse et essuyez. Lorsque vous utilisez la table, assurez-vous que les quatre pieds sont posés sur une surface solide et au même niveau.

NL
Voer regelmatig onderhoud uit aan de tafel. Zorg ervoor dat alle schroeven strak zitten en dat de kabel niet versleten of gerafeld is. Verzeker dat de houtstructuur geen barsten vertoont. Overschrijdt het gewichtslimiet voor de tafel niet. Dit kan resulteren in ernstige verwonding aan de gebruiker. Gebruik geen schoonmaakmiddelen op alcoholbasis bij het schoonmaken van het vinyl. Dit kan het vinyl beschadigen. Gebruik warm zeepsop en veeg het droog. Zorg er bij het gebruik van de tafel voor dat alle vier de poten op gelijke hoogte op een massief oppervlak staan.

ES
Realice el mantenimiento de la mesa con regularidad. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien fijados y de que el cable no esté deteriorado ni deshilachado. Asegúrese de que no haya grietas en la estructura de madera. No sobrecargue la mesa más allá del límite de peso recomendado. Esto podría provocar lesiones graves al usuario. No utilice limpiadores a base de alcohol para limpiar el vinilo. Esto podría dañar los materiales de vinilo. Utilice agua tibia con jabón y seque con un paño. Asegúrese de que, al utilizar la mesa, las cuatro patas estén sobre una superficie sólida y al mismo nivel.

IT
Mantenere regolarmente la tavola. Assicurarsi che tutte le viti siano sicure e che il cavo non si sia deteriorato o strappato. Verificare che non ci siano crepe nella struttura in legno. Non sovraccaricare la tavola oltre il limite di peso raccomandato. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all’utente. Non utilizzare detergenti a base di alcol per pulire il vinile. Questo potrebbe danneggiare i materiali in vinile. Usare acqua calda e sapone e asciugare bene. Assicurarsi che quando si utilizza la tavola, tutte e quattro le gambe siano su una superficie solida e allo stesso livello.

PL
Regularnie utrzymuj stół. Upewnij się, że wszystkie śruby są bezpiecznie dokręcone, a kabel nie jest uszkodzony ani postrzępiony. Sprawdź, czy w strukturze drewna nie ma pęknięć. Nie przeciążaj stołu ponad zalecany limit wagowy. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika. Nie używaj środków czyszczących na bazie alkoholu do czyszczenia winylu. Może to uszkodzić materiały winylowe. Używaj ciepłej, mydlanej wody i wytrzyj do sucha. Upewnij się, że podczas używania stołu wszystkie cztery nogi znajdują się na twardej powierzchni i na tym samym poziomie.

CZ
Stůl pravidelně udržujte. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby zajištěny a kabel není poškozený nebo potrhaný. Ujistěte se, že v dřevěné konstrukci nejsou žádné praskliny. Nepřetěžujte stůl nad doporučený hmotnostní limit. To by mohlo vést k vážnému zranění uživatele. Při čištění vinylu nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu. Mohlo by to způsobit poškození vinylových materiálů. Používejte teplou mýdlovou vodu a otřete do sucha. Při používání stolu se ujistěte, že všechny čtyři nohy stojí na pevném povrchu a ve stejné úrovni.

DK
Bordet skal vedligeholdes med jævne mellemrum. Sørg for, at alle skruer er fastspændte, og at kablerne ikke er ødelagte. Sørg for, at der ikke er revner i træstrukturen. Bordets vægtgrænse må ikke overskrides. Dette kan medføre alvorlige skader på brugeren. Brug ikke alkoholbase-rede rengøringsmidler, når du rengør vinyl. Dette kan forårsage skader på vinylmaterialer. Brug varmt sæbevand og tør efter. Sørg for, at alle fire ben står på et solidt underlag og i samme niveau, når bordet er i brug.

PT
Faça a manutenção da mesa regularmente. Certifique-se de que todos os parafusos estejam bem fixados e de que o cabo não tenha se deteriorado ou desgastado. Verifique se não há rachaduras na estrutura de madeira. Não sobrecarregue a mesa além do limite de peso recomendado, pois isso pode resultar em ferimentos graves ao usuário. Não use produtos de limpeza à base de álcool ao limpar o vinil, pois isso pode causar danos aos materiais de vinil. Utilize água morna com sabão e seque com um pano. Certifique-se de que, ao usar a mesa, todas as quatro pernas estejam apoiadas em uma superfície sólida e no mesmo nível.

HU
Rendszeresen karbantartja az asztalt. Győződjön meg arról, hogy minden csavar biztonságosan van rögzítve, és a kábel nem romlott vagy fozlott el. Ellenőrizze, hogy nincs repedés a fa szerkezeten. Ne terhelje túl az asztalt a javasolt súlyhatár felett. Ez súlyos sérülést okozhat a felhasználónak. Ne használjon alkoholos tisztítószereket a vinil tisztítására. Ez károsíthatja a vinil anyagokat. Használjon meleg, szappanos vizet, és törölje szárazra. Ügyeljen arra, hogy az asztalt használva mind a négy lába szilárd felületen és ugyanazon a szinten legyen.

NO
Bordet skak vedlikeholdes regelmessig. Sørg for at alle skruer er festet og at kabelaen ikke er forringet eller slitt. Pass på at det ikke er sprekker i trestrukturen. Ikke belast bordet over den anbefalte vektgrensen. Dette kan føre til alvorlig skade på brukeren. Ikke bruk alkoholbaserte rengjøringsmidler når du rengjør vinylen. Dette kan forårsake skade på vinylmaterialer. Bruk varmt såpevann og tørk. Sørg for at alle fire bena er på en solid overflate og på samme nivå når du bruker bordet.

RO
Întrețineți masa în mod regulat. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine fixate și cablul nu s-a deteriorat sau zdrențuit. Asigurați-vă că nu există fisuri în structura lemnului. Nu supraîncărcați masa peste limita de greutate recomandată. Acest lucru ar putea duce la vătămări grave ale utilizatorului. Nu utilizați detergenți pe bază de alcool când curățați vinilul. Acest lucru ar putea cauza deteriorarea materialelor de vinil. Utilizați apă caldă cu săpun și ștergeți cu o cârpă uscată. Asigurați-vă că atunci când utilizați masa, toate cele patru picioare sunt pe o suprafață solidă și la același nivel.

SE
Underhåll bordet regelbundet. Se till att alla skruvar är åtdragna och att kabeln inte har försämrats eller slitits. Kontrollera att det inte finns några sprickor i träramen. Överbelasta inte bordet utöver den rekommenderade viktgränsen. Detta kan orsaka allvarliga skador på användaren. Använd inte alkoholbaserade rengöringsmedel när du rengör vinyl. Detta kan skada vinylmaterialet. Använd varmt såpvatten och torka av. Se till att när bordet används, står alla fyra benen på en fast yta och på samma nivå.

BG
Поддържайте редовно масата. Уверете се, че всички винтове са здраво закрепени и че кабелът не се е повредил или скъсал. Уверете се, че няма пукнатини в дървената структура. Не претоварвайте масата над препоръчаната граница на тегло. Това може да доведе до сериозно нараняване на потребителя. Не използвайте почистващи препарати на алкохолна основа, когато почиствате винила. Това може да доведе до увреждане на виниловите материали. Използвайте топла сапунена вода и избършете до сухо. Уверете се, че когато използвате масата, и четирите крака са върху твърда повърхност и на едно и също ниво.

EE
Hooldage lauda regulaarselt. Veenduge, et kõik kruvid on kindlalt kinnitatud ja kaabel ei ole halvenenud ega katki. Kontrollige, et puidust konstrukioonis ei oleks pragusid. Ärge koormake lauda üle soovitatud kaalupiiri. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi kasutajale. Ärge kasutage alkoholipõhiseid puhastusvahendeid vinüüli puhastamiseks. See võib kahjustada vinüülmaterjale. Kasutage sooja seebivett ja pühkige kuivaks. Veenduge, et lauda kasutades oleksid kõik neli jalga kindlal pinnal ja samal tasemel.

FI
Huolla pöytää säännöllisesti. Varmista, että kaikki ruuvit ovat tiukasti kiinni ja johto ei ole huonontunut tai kulunut. Varmista, ettei puurakenteessa ole halkeamia. Älä ylitä pöydän suositeltua painorajoitusta. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle. Älä käytä alkoholia sisältäviä puhdistusaineita vinyylin puhdistamiseen. Tämä voi vaurioittaa vinyylimateriaaleja. Käytä lämmintä saippuavettä ja pyyhi kuivaksi. Varmista, että pöytää käytettäessä kaikki neljä jalkaa ovat tukevalla pinnalla ja samalla tasolla.

GR
Συντηρείτε τακτικά το τραπέζι. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι ασφαλείς και ότι το καλώδιο δεν έχει φθαρεί ή τεμαχιστεί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές στη δομή του ξύλου. Μην υπερφορτώνετε το τραπέζι πέρα από το συνιστώμενο όριο βάρους. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του χρήστη. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά με βάση το αλκοόλ κατά τον καθαρισμό του βινυλίου. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα υλικά από βινύλιο. Χρησιμοποιήστε ζεστό σαπουνόνερο και σκουπίστε. Βεβαιωθείτε ότι όταν χρησιμοποιείτε το τραπέζι και τα τέσσερα πόδια βρίσκονται σε σταθερή επιφάνεια και στο ίδιο επίπεδο.

HR
Redovito održavajte stol. Provjerite jesu li svi vijci dobro pričvršćeni i je li kabel oštećen ili pohaban. Uvjerite se da u strukturi drva nema pukotina. Nemojte preopteretiti stol iznad preporučene granice težine. To bi moglo rezultirati ozbiljnom ozljedom korisnika. Prilikom čišćenja vinila nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na bazi alkohola. To bi moglo oštetiti vinilne materijale. Upotrebljavajte toplu vodu sa sapunom i osušite. Prilikom upotrebe stola provjerite jesu li sve četiri noge na čvrstoj površini i na istoj razini.

LV
Regulāri uzturiet galdu. Pārlicinieties, ka visas skrūves ir stingri pievilktas un vads nav bojāts vai saplīst. Pārlicinieties, ka nav plaisu koka konstrukcijā. Nepārslogojiet galdu ar lielāku svaru par ieteicamo svāra ierobežojumu. Tas var radīt nopietnus ievainojumus lietotājam. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur alkoholu, lai notīrītu vinilu. Tas var bojāt vinila materiālus. Lietojiet siltu ziepjuēni un noslaukiet sausu. Pārlicinieties, ka, lietojot galdu, visas četras kājas atrodas uz cietas virsmas un ir vienā līmenī.

LT
Stalą reguliariai prižiūrėkite. Įsitinkite, kad visi varžtai yra saugiai priveržti, o kabelis nėra nusidėvėjęs ar įtrūkęs. Įsitinkite, kad medinėje konstrukcijoje nėra jokių įtrūkimų. Neperkraukite stalo daugiau nei jo rekomenduojama svorio apkrova. Dėl to vartotojas gali rimtai susižaloti. Vinilinės dangos valymui nenaudokite alkoholio pagrindo valiklių. Taip iš vinilo pagamintas medžiagas galite sugadinti. Valykite naudodami šiltą muiluotą vandinį ir nausausinkite. Naudodami stalą įsitinkite, kad visos keturios kojos pastatytos ant tvirto paviršiaus ir yra tame pačiame lygyje.

SK
Stôl pravidelne udržiavajte. Uistite sa, že sú všetky skrutky pevne utiahnuté a že kábel nie je poškodený alebo potrhaný. Uistite sa, že v drevenej konštrukcii sa nenachádzajú žiadne praskliny. Nepreťažujte stôl nad odporúčaný hmotnostný limit. Mohlo by to viesť k vážnemu zraneniu používateľa. Na čistenie vinylu nepoužívajte čistiace prostriedky na báze alkoholu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vinylových materiálov. Používajte teplú mydlovú vodu a utrite dosucha. Pri používaní stola sa uistite, že všetky štyri nohy stoja na pevnom povrchu a sú na rovnakej úrovni.

SL
Redno vzdržujte mizo. Prepričajte se, da so vsi vijaki pritrjeni in da kabel ni pokvarjen ali natrgan. Prepričajte se, da v strukturi lesa ni razpok. Ne preobremenite mize nad priporočeno omejitevijo teže. To lahko povzroči resne poškodbe uporabnika. Pri čiščenju vinila ne uporabljajte čistil na osnovi alkohola. To lahko povzroči poškodbe vinilnih materialov. Uporabite toplo milnico in obrišite do suhega. Ko uporabljate mizo, se prepričajte, da so vse štiri noge na trdni površini in na isti ravni.

IS
Sjáðu til þess að viðhalda borðinu reglulega. Gakktu úr skugga um að allar skrúfur séu vel hertar og að snúran sé ekki skemmd né slitin. Gakktu úr skugga um að engar sprungur séu á viðarbyggingunni. Ekki ofhlaða borðið umfram ráðlögð þyngdarmörk. Þetta gæti leitt til alvarlegra meiðsla á notandanum. Ekki nota hreinsiefni sem inniheldur alkóhól við þrif á vínýlinu. Þetta gæti valdið skemmdum á efninu. Notaðu heitt sápuvatn og þurrkaðu síðan af með þurrum klút. Gakktu úr skugga um að fæturnir fjórir séu á föstu yfirborði og í sömu hæð við notkun borðsins.